



**PRESENTAZIONE**  
**PROGETTI 2009/2010**  
**BILANCIO 2008**



**PRESENTAZIONE**  
**PROGETTI 2009/2010**  
**BILANCIO 2008**



**“L’impegno di un Amico per  
un’OPERA di RICERCA  
e INFORMAZIONE”**

# ASSOCIAZIONE SAMUR

## Studi Avanzati Malattie Urologiche ONLUS

### COMITATO DIRETTIVO

#### Presidente

Giulio Manenti

#### Vice Presidente

Alessandro Bertaccini

#### Consiglieri

Giuseppe Martorana

Alessandro Bertaccini

Carlo Bottari

Francesco Montanari

Ruggero Nadalini

### COMITATO SCIENTIFICO

#### Presidente

Giuseppe Martorana

#### Membri

Enza Barbieri

Alessandro Bertaccini

Maurizio Capelli

Pasquale Chieco

Rita Golfieri

Franco Walter Grigioni

Andrea Martoni

Raffaele Parente

Pietro Pavlica



Cav. Giulio Manenti  
PRESIDENTE ASSOCIAZIONE  
SAMUR ONLUS

## **Sempre avanti insieme ai nostri sostenitori per scoprire e sconfiggere le patologie urologiche!**

Bologna città della Musica - ha sancito l'Unesco - ma al contempo capitale della lotta ai tumori, dicono le realizzazioni compiute negli ultimi anni e, riguardo a questo, mi sento di affermare che anche Samur ha dato il proprio contributo affinché la città petroniana potesse fregiarsi di tale titolo: da dodici anni l'Associazione opera per informare e sensibilizzare i cittadini dell'Area bolognese intorno ai disturbi genito-urinari.

Samur nasce nel 1997 anche con l'obiettivo di dare impulso alla ricerca scientifica in campo urologico e, dopo anni di notevole lavoro, posso affermare che sono stati raggiunti alcuni degli obiettivi prefissati. Tra il 1999 ed il 2001 ha cofinanziato due progetti pluriennali di ricerca, promossi dall'Ateneo di Bologna, per la valutazione della Qualità della Vita legata alla salute dei pazienti con patologie prostatiche al fine di ottenere informazioni per l'assegnazione di terapie adeguate. Nell'ambito di questi progetti è stata istituita una borsa di studio triennale per un consulente psicologo.

Nel 2000 Samur ha cofinanziato un progetto biennale ministeriale (MURST) per la ricerca sulla biologia di crescita della neoplasia prostatica, nell'ambito del quale è stata istituita un'altra borsa di studio, questa volta per un biologo molecolare.

Samur ha contribuito economicamente alla costituzione del Centro di Ricerca Biomedica Applicata (CRBA), laboratorio di ricerca a carattere multidisciplinare avente la finalità di accogliere e soddisfare le esigenze dei diversi gruppi di ricerca presenti all'interno del Policlinico S. Orsola. In collaborazione con il CRBA e col Dipartimento di Medicina Interna, Samur ha eseguito una ricerca triennale sui tumori della prostata e del fegato al fine di trovare parametri prognostici delle neoplasie definendone l'approccio terapeutico più adeguato.

Nell'anno successivo Samur ha supportato il CRBA acquistando due macchinari importanti nella ricerca di base in campo oncologico, come il FLUOR-S ed il VICTOR. Il primo permette di realizzare delle analisi quantitative delle immagini ed il secondo la realizzazione delle analisi di polimorfismi, attivandosi in fluorescenza e chemiluminescenza.

Nel 2004 l'Associazione ha cosupportato il lavoro titolato " Checkpoint Effectors CDKN1A and Gadd45 correlate with Oxidative DNA Damage in Human Prostate Carcinoma" le cui risultanze sono state pubblicate sulla rivista internazionale "Anticancer Research".

Nel 2001 e 2006 Samur ha istituito e finanziato due posti da ricercatore per il SSD MED/24 Urologia presso la clinica Urologica dell'Università degli Studi di Bologna.

Sempre nel 2006 ha acquistato un innovativo laser, unico in Emilia Romagna, preposto a trattare numerose malattie urologiche tra le quali l'ipertrofia prostatica benigna e la calcolosi delle vie urinarie.

Nel 2008 Samur ha promosso, presso il Policlinico S. Orsola-Malpighi, l'attivazione dell'ambulatorio "Malattie della Prostata" che permette di effettuare, in un unico accesso, il prelievo ematico del PSA, la visita urologica e l'eventuale ecografia transrettale riducendo i tempi per le diagnosi.

Di rilievo inoltre l'attività di informazione e sensibilizzazione della popolazione effettuata anche attraverso vere e proprie campagne denominate "Programma Prostata": l'ultima in ordine di tempo è stata realizzata nel mese di aprile dell'anno in corso.

Nello stesso periodo i Volontari Samur hanno trovato accoglienza presso gli ambulatori ed i reparti con l'obiettivo di sollevare il personale infermieristico, fra l'altro, da compiti di informazione logistica, consentendogli di svolgere con continuità l'attività assistenziale specifica: l'importante figura del volontario, quindi, come presenza amichevole ed organizzata per diminuire le difficoltà connesse con la degenza.

Concludo rilevando come quest'ultimo obiettivo conseguito sia un riconoscimento ufficiale nei confronti dell'Associazione da parte dell'Azienda ospedaliera che desidero ringraziare unitamente a tutti coloro che mi affiancano nel mio impegnativo ruolo, con l'auspicio di continuare, tutti insieme, l'arduo cammino verso gli obiettivi della missione della nostra Organizzazione.

Presidente  
Giulio Manenti

Lo scopo dei nostri progetti scientifici è duplice ed ambizioso: da una parte favorire la ricerca di base, il laboratorio, la diagnostica, le tecnologie biomediche e dall'altra, coinvolgere e sensibilizzare la popolazione sulle malattie urologiche, favorendo la diagnosi precoce e la prevenzione delle stesse.

Compito del Comitato Scientifico dell' Associazione Samur è anche quello di selezionare ed acquisire alcune attrezzature innovative mettendole a disposizione dell'azienda Ospedaliera e degli Urologi che vi lavorano.

Il Comitato Scientifico si avvale inoltre della collaborazione e del supporto di numerose associazioni scientifiche in campo urologico.



Prof. Giuseppe Martorana  
PRESIDENTE COMITATO SCIENTIFICO  
ASSOCIAZIONE SAMUR ONLUS

## Il Professor Giuseppe Martorana

Nasce a Caltanissetta nel 1946. Nel 1982 diviene Professore Associato di Urologia presso l'Ateneo genovese, ove rimane come braccio destro del Prof. Giuliani sino al novembre 1994. In seguito alla morte del Maestro dirige ad interim la stessa Clinica Urologica genovese, ed in seguito, essendo risultato vincitore del concorso di professore di prima fascia viene chiamato a presiedere la Cattedra di Urologia presso l'Università degli Studi di Bologna. Nel 1995 diventa Direttore della Scuola di Specializzazione in Urologia dell'Ateneo Bolognese.

Sensibile ed attento alla formazione dei giovani ed ispirato da idee sempre all'avanguardia, nel 1990, insieme al Prof. Giuliani e ad altri esponenti di spicco del mondo accademico italiano, fonda la "Società Italiana di Urologia Oncologica" (S.I.Ur.O.), società multidisciplinare della quale rivestite la carica di Presidente.

Nel 1997 fonda la SAMUR - Studi Avanzati Malattie Urologiche - società ONLUS nata per promuovere e sostenere la ricerca scientifica in ambito urologico, della quale ricopre il ruolo di Presidente del Comitato Scientifico.

Ha promosso importanti iniziative scientifiche a carattere nazionale (Consensus Conference Italiana sullo screening nel tumore prostatico, Consensus Conference Italiana sulle Biopsie Prostatiche).

Presso la Clinica Urologica ha introdotto ed ha dato notevole impulso alla chirurgia video-laparoscopica nonché alla ricerca nell'ambito della diagnostica imaging del tumore prostatico.

Si è occupato delle problematiche organizzative ed occupazionali dei nuovi specialisti in urologia argomento su cui ha pubblicato la mappa della urologia italiana ("Manpower Urologico Italiano") e gli aggiornamenti successivi e delle problematiche normative delle Scuole di Specializzazione Urologiche Italiane, con l'incarico di referente nazionale per l'Urologia, fino al Dicembre 2005 e in qualità di membro dell'Osservatorio Regionale dell'Emilia-Romagna per le scuole di specialità.



Dott. Alessandro Bertaccini  
VICE PRESIDENTE ASSOCIAZIONE  
SAMUR ONLUS

## Dottor Alessandro Bertaccini

Alessandro Bertaccini, medico chirurgo specialista in urologia è ricercatore presso la Clinica Urologica dell'Università degli Studi di Bologna (Ospedale Sant'Orsola-Malpighi) diretta dal Professor Giuseppe Martorana dove svolge attività assistenziale di ricerca e didattica nell'ambito delle malattie dell'apparato genito-urinario prediligendone l'aspetto oncologico. Si occupa di diagnostica ecografica urologica ed è promotore e membro del gruppo Italiano sulle Biopsie Prostatiche. Molte le esperienze anche in campo andrologico e sulla qualità di vita del paziente affetto da patologie uro-andrologiche. E' docente universitario del corso di laurea in Medicina e Chirurgia, Università di Bologna e del Corso di Laurea in Scienze Infermieristiche Università di Bologna (polo di Ravenna). E' membro attivo di alcune società scientifiche tra cui la Società Italiana di Urologia Oncologica (SIUrO) di cui è Segretario e Tesoriere; fa parte del Comitato Direttivo dell' Associazione SAMUR (Studi Avanzati Malattie Urologiche) onlus che promuove campagne di sensibilizzazione dell' opinione pubblica verso le malattie urologiche e del gruppo internazionale "Innovators in Urology". E' revisore scientifico di molte riviste nazionali ed internazionali oltre ad essere autore e co-autore di numerosi articoli e studi pubblicati in riviste scientifiche nazionali ed internazionali. Coinvolto in numerose attività di ricerca nazionali ed internazionali.



# L'ASSOCIAZIONE SAMUR

## Studi Avanzati Malattie Urologiche ONLUS

È un'organizzazione scientifica senza fine di lucro il cui obiettivo è quello di promuovere e potenziare la ricerca scientifica in ambito urologico attraverso l'attivazione di borse di studio, il finanziamento di programmi di ricerca, l'acquisizione di attrezzature medico scientifiche, la didattica ed il sostegno ai malati.

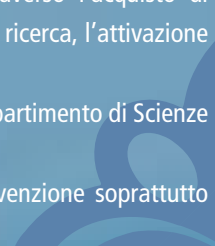
Costituitasi nel 1997 a seguito di una donazione testamentaria da parte di un paziente curato presso la Clinica Urologica di Bologna, Samur ha ottenuto il riconoscimento della personalità giuridica dalla Regione Emilia Romagna alla fine del 1999.

SAMUR è convenzionata con l'Azienda Ospedaliera S. Orsola-Malpighi e con l'Università degli Studi di Bologna.

Le aree di interesse sono quelle della ricerca clinica e di base in campo oncologico, andrologico e relative alla qualità di vita; di notevole rilievo è anche l'attività di informazione e sensibilizzazione della popolazione.

La SAMUR è annoverata tra le associazioni a cui si può destinare il 5‰ della dichiarazione dei redditi.

### Samur si prefigge di :

- Affiancare e sostenere le attività di ricerca del Dipartimento di Scienze chirurgiche e anesthesiologiche del policlinico S. Orsola Malpighi di Bologna.
  - Promuovere e potenziare la ricerca scientifica in urologia attraverso l'acquisto di attrezzature medico-scientifiche, il finanziamento di programmi di ricerca, l'attivazione di borse di studio per medici e biologi, etc..
  - Offrire un servizio di sostegno e di accoglienza per i degenti del Dipartimento di Scienze chirurgiche e anesthesiologiche.
  - Promuovere ed attivare percorsi diagnostici e programmi di prevenzione soprattutto verso patologie di natura oncologica.
- 



## PROGETTI SCIENTIFICI

Attività di ricerca.....	8
Tecnologia biomedica .....	9
Formazione e didattica .....	10



## PROGETTI RIVOLTI ALLA POPOLAZIONE

Campagne di sensibilizzazione e informazione .....	12
Accoglienza negli ambulatori e nel reparto .....	14
Ambulatorio "Malattie Prostata" .....	14



## PROGETTI IN DIVENIRE

Progetto donna .....	16
Supporto psicologico .....	16
Comunicazione medico-paziente .....	17



## BILANCIO 2008

Bilancio 2008.....	19
Come diventare amici SAMUR .....	21



# PROGETTI SCIENTIFICI



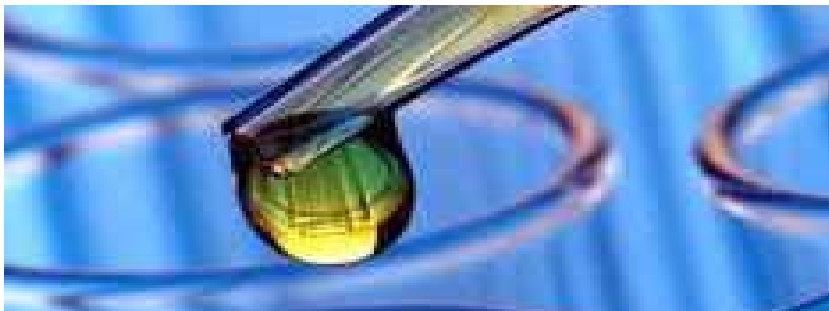


## ATTIVITÀ DI RICERCA

**1** SAMUR ha contribuito economicamente alla creazione del **Centro di Ricerca Biomedica Applicata (CRBA)**.

Il CRBA è un laboratorio di ricerca a carattere multidisciplinare di tipo aperto, ideato con le finalità di accogliere, soddisfare e integrare le esigenze dei diversi gruppi di ricerca presenti all'interno del Policlinico S. Orsola. In questo modo, i Team di Ricerca delle diverse Unità Operative del Policlinico sono in grado di ottimizzare le risorse a disposizione, superando l'eccessiva frammentazione del know-how e delle strumentazioni a disposizione dei singoli laboratori di ricerca.

Assieme al **Dipartimento di Medicina Interna e al CRBA**, SAMUR ha avviato una ricerca triennale sui tumori della prostata e del fegato al fine di trovare parametri prognostici delle neoplasie definendone l'approccio terapeutico più adeguato. La ricerca è stata finanziata dalla Fondazione Carisbo.



**2** Tra il 1999 e il 2001 SAMUR ha sostenuto e cofinanziato due progetti pluriennali di ricerca promossi dall'Ateneo di Bologna per la valutazione della **Qualità della Vita** legata alla salute di pazienti con patologie prostatiche al fine di ottenere informazioni più accurate per l'assegnazione di terapie adeguate. Nell'ambito di questi progetti è stata istituita una borsa di studio triennale per un consulente psicologo. Dalle prime analisi è stato evidenziato che la funzionalità sessuale risulta l'aspetto maggiormente colpito dalla presenza di **CA prostatico**.

In altre parole i soggetti affetti da questa neoplasia hanno una **qualità della vita**, per quanto riguarda la sfera sessuale, significativamente inferiore rispetto non solo a soggetti sani ma anche rispetto a soggetti affetti da altre patologie.

**3** Nel 2000 SAMUR ha cofinanziato un importante **progetto ministeriale (MURST)**, di durata biennale, per la ricerca sulla biologia di crescita della neoplasia prostatica, nell'ambito del quale è stata istituita una borsa di studio per un biologo molecolare. I risultati di tali studi sono stati inviati alla rivista americana "Cancer Research" per una pubblicazione.

**4** A partire dal 2004 ha preso il via un progetto di ricerca scientifica finanziato dalla SAMUR riguardante **nuove tecniche di imaging nella diagnostica avanzata del carcinoma prostatico**. I risultati di questa ricerca scientifica, pubblicati su importanti riviste scientifiche di settore, hanno mostrato come la **Spettroscopia di Risonanza Magnetica e la PET/TC con Colina** siano metodiche di grande importanza nella diagnosi del tumore prostatico. In particolare la Spettroscopia di Risonanza Magnetica è risultata di grande ausilio nella fase diagnostica del tumore e, in qualche caso, ha permesso di risparmiare biopsie prostatiche invasive ai pazienti, mentre la PET/TC con Colina è risultata di grande ausilio nello studio della malattia residua dopo prostatectomia. La ricerca è stata co-finanziata dalla Fondazione del Monte di Bologna e Ravenna.

**5** A partire dal 2009 inizierà un progetto di ricerca scientifica finanziato dalla SAMUR in collaborazione con il laboratorio Biomolecolare dell'Anatomia Patologica del S. Orsola diretta dal Prof. W.F. Grigioni, riguardante la ricerca delle **metastasi occulte linfonodali nei pazienti**.

**ti sottoposti a prostatectomia radicale per neoplasia prostatica.** Questo studio, che utilizzerà metodologie diagnostiche raffinate e d'avanguardia, permetterà di identificare le micro metastasi linfatiche da carcinoma prostatico che sfuggono alle analisi convenzionali e consentirà di comprendere meglio la biologia del tumore e di offrire trattamenti più mirati e precoci ai pazienti. La ricerca

è co-finanziata dalla Fondazione del Monte di Bologna e Ravenna.



Immagine di una prostata studiata mediante PET/TC con Colina



## TECNOLOGIA BIOMEDICA

**1** Nel 2001 SAMUR ha supportato il CRBA acquistando 2 macchinari estremamente importanti nella ricerca di base in campo oncologico: il **FLUOR-S** che permette la realizzazione delle analisi quantitative delle immagini e il **VICTOR** che permette la realizzazione delle analisi di polimorfismi attivandosi in fluorescenza e chemiluminescenza.

**2** SAMUR nel 2001 e nel 2006 ha istituito e finanziato 2 posti da ricercatore per il **SSD MED/24** Urologia presso la Clinica Urologia dell'Università degli Studi di Bologna. Questo contributo offerto da SAMUR all'Università degli Studi di Bologna ha accresciuto notevolmente il potenziale di ricerca e didattica in campo urologico dell'Ateneo Bolognese.

**3** Con il contributo della Fondazione della Cassa di Risparmio è stato acquistato un innovativo **laser**, unico in Emilia Romagna, preposto a trattare numerose malattie urologiche tra cui l'**ipertrofia prostatica benigna** e la **calcolosi** delle vie urinarie.



## FORMAZIONE E DIDATTICA

**1** In collaborazione con la Cattedra di Urologia di Bologna, l'Azienda Ospedaliero – Universitaria, Policlinico S. Orsola-Malpighi, di Bologna, il Dipartimento Clinico Veterinario di Bologna e con il patrocinio dell'Università degli Studi di Bologna; sono stati organizzati corsi clinico sperimentali di **Chirurgia Urologica Laparoscopica** accreditati presso il Ministero della Salute. Il Corso teorico-pratico si è rivolto ad un numero limitato di partecipanti provenienti da varie realtà urologiche italiane. La finalità è stata quella di implementare e diffondere la tecnica laparoscopica in urologia.

**2** Nell'Ottobre del 2007 Samur ha inoltre organizzato, in completa autonomia, un Congresso di tre giorni con tanto di chirurgia in diretta dalle sale operatorie, accreditato ECM ed intitolato "**Percutaneous NephroLithotomy**" – Nuovi orizzonti di una tecnica di confine. Il Congresso si è svolto presso l'Ospedale S. Orsola-Malpighi con il patrocinio della Facoltà di Medicina e Chirurgia, della Società Italiana di Urologia e della Società Italiana di Endourologia. La Faculty si è composta di rappresentanti di spicco in campo urologico anche provenienti dall'estero e ha ottenuto la partecipazione di circa un centinaio di medici specialisti provenienti da tutta Italia. Alcune delle maggiori industrie farmaceutiche ed elettromedicali del nostro paese hanno aderito a tale iniziativa.



**SAMUR organizza corsi di Chirurgia Urologica Laparoscopica accreditati dal Ministero della Salute.**



# PROGETTI RIVOLTI ALLA POPOLAZIONE



## CAMPAGNE DI SENSIBILIZZAZIONE E INFORMAZIONE

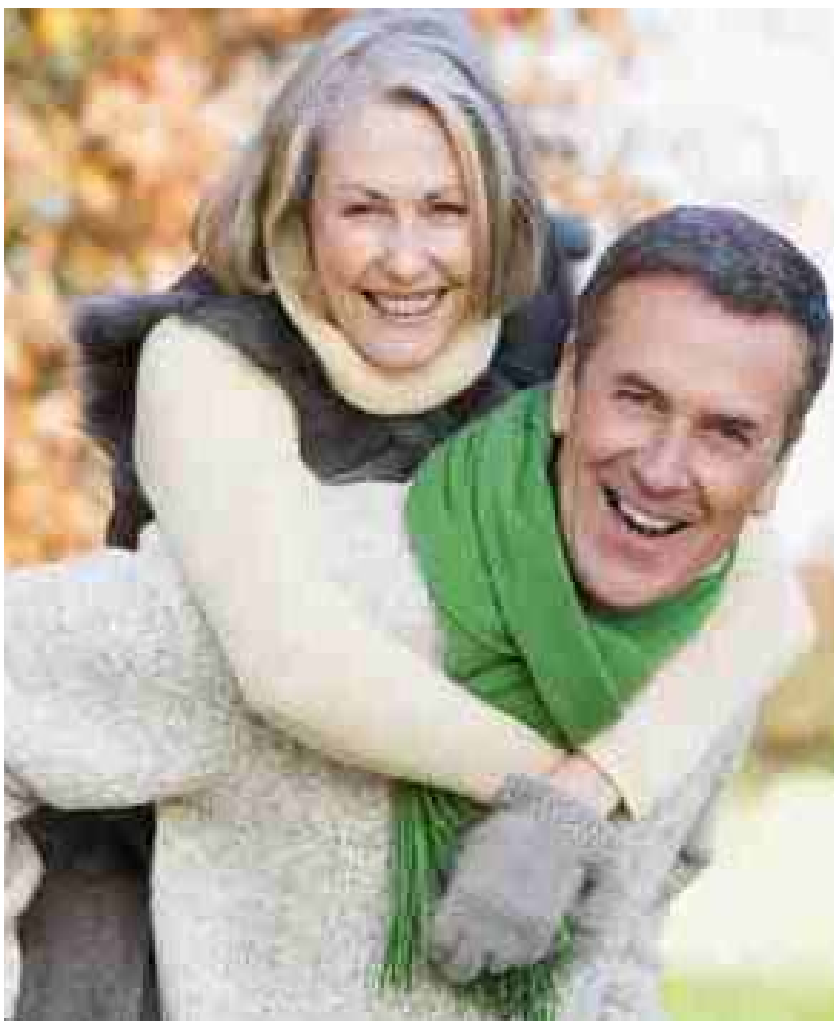
**1** Nel giugno 2002, con il patrocinio dell'Azienda Ospedaliero-Universitaria di Bologna, Policlinico Sant'Orsola-Malpighi e del Comune di Bologna, SAMUR ha promosso il "**Progetto Prostata: Percorso Diagnostico Facilitato**", iniziativa dedicata a tutti gli uomini over 50 residenti a Bologna, con lo scopo di promuovere e sensibilizzare la popolazione sulle malattie prostatiche.

Il Progetto ha permesso a ciascun utente, con un unico accesso, di essere sottoposto, gratuitamente, ad un iter diagnostico completo comprendente un esame ematico (dosaggio del **PSA**), una **visita urologica** ed una eventuale ecografia prostatica transrettale. E' stata istituita una sieroteca in grado di conservare le aliquote di siero dei pazienti del percorso.

L'iniziativa ha avuto un successo inaspettato: i posti programmati sono stati esauriti in quindici giorni dall'apertura delle prenotazioni.

In 6 mesi di attività, una équipe di specialisti e di 30 **volontari**, sotto il coordinamento scientifico del Professor Giuseppe Martorana, ha visitato in 43 giornate, 501 pazienti.

Il progetto è stato ripetuto negli anni



**2** successivi compreso l'anno in corso.

Dal 2003 Samur dispone del "Progetto Prostata: Percorso Diagnostico Facilitato" (PDF) per tutti i soci Emilbanca. I medici **volontari** della Samur visitano ogni mercoledì c/o l'ambulatorio "**malattie prostata**" dell'Ospedale S.Orsola-Malpighi i pazienti Emilbanca:

- con più di 50 anni;

- con problemi alle vie urinarie;

Il percorso prevede, una **visita urologica** con esplorazione rettale ed una ecografia trans-rettale previa effettuazione da parte del paziente, entro i 6 mesi precedenti la visita, di dosaggio sierico del PSA.

L'iniziativa sarà estesa dal 2009 anche per i dipendenti della Cooperativa Camst.



**3** Nel mese di Aprile 2009, nella settimana che va dal 20 al 24, ha avuto luogo la terza edizione della **"Campagna di Sensibilizzazione"** volta alla diagnosi delle patologie prostatiche nella popolazione di età superiore ai 50 anni promossa dall'Associazione Samur Onlus.

La squadra di specialisti della prostata dell'Azienda Ospedaliera S.Orsola Malpighi – Università di Bologna, **volontari** dell'Associazione Samur Onlus, con il coordinamento scientifico del Prof. Giuseppe Martorana, ha visitato 100 pazienti, distribuiti in 5 giornate, con il contributo di una decina di **volontari**.

Con un unico accesso, nell'arco di poche ore, ciascun utente è stato sottoposto ad un iter diagnostico completo, comprendente dosaggio ematochimico del PSA, **visita urologica** ed eventuale ecografia prostatica transrettale, ed una refertazione in tempo reale.

I risultati ottenuti (necessità di ulteriori accertamenti nel 20% dei pazienti ed indicazione alla terapia medica nel 30%), testimoniano l'importanza di questa iniziativa, preceduta da una campagna di sensibilizzazione e di informazione dell'opinione pubblica, e finalizzata alla diagnosi delle affezioni prostatiche, patologie sempre più diffuse con l'aging della popolazione. La "Campagna di Sensibilizzazione", alla luce della entusiastica accettazione da parte della popolazione (i posti programmati sono stati esauriti in pochi giorni dall'apertura delle prenotazioni ed il 100% dei prenotati ha effettivamente usufruito del percorso diagnostico!) ha conseguito risultati oltre ogni aspettativa.

Manifesto della Campagna

**4** L'Associazione ha per di più contribuito alla realizzazione e all'aggiornamento del **"Manpower Urologico Italiano"** disegnando la mappa nazionale delle strutture che svolgono attività urologica con relativa pianta organica, al fine di ottenere una base scientifica per effettuare previsioni attendibili sulla necessità formativa di nuovi specialisti urologi. Samur ha inoltre pubblicato, il volume **"Il carcinoma della prostata: il trattamento chirurgico del paziente difficile"**.

**5** Tutti gli anni infine Samur organizza un **Torneo di Golf** per promuovere la raccolta fondi e la sensibilizzazione sulle patologie urologiche.





## ACCOGLIENZA NEGLI AMBULATORI E NEL REPARTO:

Dal 2008 un gruppo di 15 **volontari** Samur si adopera in modo encomiabile presso gli ambulatori urologici ed il reparto di degenza di urologia dell'Ospedale S.Orsola-Malpighi.

I **volontari** sono importanti poiché forniscono assistenza alle persone sole o bisognose di aiuto, spesso anziane, ricoverate in ospedale o solo in visita ambulatoriale.

La loro presenza amichevole ed organizzata offre un aiuto concreto contro le difficoltà derivate dall'accesso agli ambulatori di visita ed al reparto di degenza.

I **volontari** infatti si occupano di disciplinare i pazienti che devono accedere ai servizi sanitari ospedalieri, li accolgono e danno loro informazioni di base ma comunque fondamentali affinché le persone si orientino nel modo giusto all'interno dei servizi ospedalieri.

I **volontari** del reparto si adoperano inoltre in qualche piccolo servizio, offrono compagnia, aiutano durante i pasti e svolgono attività d'intrattenimento.

Prestando ascolto al malato, cercano infine, laddove è possibile, di distrarlo ma soprattutto, supportano realmente i **familiari**, grazie a una solida preparazione, frutto di un preciso accordo ed una supervisione del personale medico ed infermieristico di reparto e degli ambulatori.

Il servizio di volontariato infatti, si pone come attività integrativa di supporto distinta dall'assistenza sanitaria, che viene invece garantita dal personale medico e infermieristico.

Nel 2009 Samur ha donato una **biblioteca** al reparto di urologia dell'Ospedale S.Orsola-Malpighi, ge-

stata dai **volontari** Samur, accessibile a tutti i pazienti ricoverati in reparto e al personale medico e infermieristico del reparto stesso.



**VOLONTARI SAMUR  
PER AIUTARVI**

**I volontari Samur sono a vostra disposizione per:**

- Realizzare una buona accoglienza nei confronti del paziente e della sua famiglia, inserendosi con discrezione e disponibilità tra le diverse figure che operano in ospedale.
- Il Volontario SAMUR non è un volontario del tempo libero, bensì una persona consapevole che il proprio impegno, unito a quello altrui, costituisce un valore sociale.
- Offrire al malato calore umano, dialogo, aiuto a lottare contro la solferenza e l'isolamento ed incoraggiarlo ad affrontare con fiducia e serenità il rientro a casa.
- In collaborazione con le Istituzioni, umanizzare le strutture e le prestazioni ospedaliere in modo da dare al malato nella sua dimensione non solo corporea, ma anche psichica, sociale e spirituale, il posto centrale nella struttura ospedaliera.

Un'iniziativa:

Con il contributo di:

Per informazioni rivolgersi a:  
Associazione Samur Civili c/o Azienda Ospedaliera S.Orsola-Malpighi  
Via Palagi, 9 - 40138 Bologna - 5° piano stanza 23 - Tel. 051.302082

Manifesto della Campagna

## AMBULATORIO "MALATTIE PROSTATI"

Nel 2008, la SAMUR, ha promosso, presso il Policlinico S. Orsola Malpighi, l'attivazione dell'ambulatorio "Malattie della Prostata" che, unico nel suo genere, permette di effettuare, in un unico accesso ed in una sola giornata, il prelievo ematico del PSA, la **visita Urologica** e la eventuale **ecografia transrettale** riducendo i tempi di diagnosi delle patologie prostatiche.



# PROGETTI IN DIVENIRE



## PROGETTO DONNA

Il progetto ha come obiettivo la valutazione nella donna della presenza di eventuali patologie della sfera urologica ed eventualmente sessuale soffermandosi in particolare sulle problematiche legate, all'**incontinenza**, alla **patologia infiammatoria** (cistite) e **tumorale** della vescica, nonché all'**aspetto sessuale**.

Il percorso si rivolge alla popolazione femminile (18-65 aa) e nasce per inquadrare la salute urologica e sessuale della paziente.



## SUPPORTO PSICOLOGICO

La **psico-oncologia** è l'insieme di quei trattamenti psicologici rivolti al **paziente oncologico** e/o ai suoi **familiari**, al fine di mantenere o migliorare il livello della **qualità della vita**.

**A.** Sostenere la persona ed i suoi **familiari**, dal momento della diagnosi e per tutto il tempo necessario, nella gestione dello shock che deriva dalla diagnosi e nella gestione dei cambiamenti che avvengono nel corpo e nella rappresentazione di sé, nello

stile di vita, nel modo di relazionarsi a seguito della malattia e delle relative cure.

**B.** Aiutare la persona a manifestare, contenere e trasformare i possibili effetti psicologici quali la depressione, l'ansia, l'angoscia, la non accetta-

zione della malattia e la paura della morte.

**C.** Migliorare la comprensione delle problematiche fisiche e terapeutiche legate alla malattia.

**D.** Migliorare la **qualità della vita**.

**E.** Migliorare la compliance.





## COMUNICAZIONE MEDICO PAZIENTE

Oggi i pazienti affetti da una **patologia neoplastica** sono molto meglio informati che in altri tempi. Molti di loro desiderano avere una significativa quantità di informazione dal medico che li ha in cura, spesso considerati la fonte primaria di informazione e una delle più importanti fonti di supporto e di aiuto nel far fronte alla malattia. Le parole possono essere di conforto al **paziente** e alla sua **famiglia** e sono una potente fonte di speranza, incoraggiamento e informazione, tutti fattori che riducono l'incertezza e facilitano il coping. Tuttavia, quando utilizzate in modo insensibile, le parole possono essere taglienti, come coltelli, come quando le cattive notizie sono date in modo brusco e senza empatia. Un'attitudine ad avere consapevolezza dell'impatto che ha il nostro modo di comunicare con il paziente ed una riflessione sul significato che le nostre parole possono avere per il paziente può permetterci di impostare i nostri colloqui in modo da assistere il paziente e la famiglia, aiutandoli ad attraversare la crisi aperta dal cancro. Le emozioni che nascono nel paziente e nella famiglia, specialmente se intense, creano generalmente difficoltà nel rapporto con il clinico. Quando i pazienti ricevono un'informazione sconvolgente, la loro reazione emotiva può far sentire il clinico impotente, sulla difensiva o frustrato. D'altra parte le emozioni sono sempre presenti in pazienti sotto stress o in crisi e per questo è importante avere una strategia per gestirle.

Una comunicazione  
attenta ed efficace  
porta effetti positivi  
anche per il paziente





# BILANCIO 2008



## Bilancio al 31/12/2008

### STATO PATRIMONIALE

ATTIVO	31/12/2008	31/12/2007
<b>B) IMMOBILIZZAZIONI</b>		
<i>I - Immobilizzazioni immateriali</i>		
Costo storico	2.444	2.444
- Fondo ammortamento	0	0
<b>Totale immobilizzazioni immateriali</b>	<b>2.444</b>	<b>2.444</b>
<i>II - Immobilizzazioni materiali</i>		
Costo storico	373.063	373.063
- Fondo ammortamento	1.649	1.649
<b>Totale immobilizzazioni materiali</b>	<b>371.414</b>	<b>371.414</b>
<i>III - Immobilizzazioni finanziarie</i>		
Costo storico	129.753	129.753
Totale immobilizzazioni finanziarie	129.753	129.753
<b>Totale immobilizzazioni (B)</b>	<b>503.611</b>	<b>503.611</b>
<b>C) ATTIVO CIRCOLANTE</b>		
<i>II - Crediti</i>		
Esigibili entro l'esercizio successivo	8.047	75.484
Totale crediti (II)	8.047	75.484
<i>IV - Disponibilità liquide</i>		
Totale disponibilità liquide (IV)	164.154	89.806
<b>Totale attivo circolante (C)</b>	<b>172.201</b>	<b>165.290</b>
<b>TOTALE ATTIVO</b>	<b>675.812</b>	<b>668.901</b>
<b>PASSIVO</b>		
<b>A) PATRIMONIO NETTO</b>		
I - Risultato gestionale dell'esercizio	38.701	47.938
II - Fondo dotazione	634.308	586.370
VII - Altre riserve		
Riserva euro	-1	1
<b>Totale patrimonio netto (A)</b>	<b>673.008</b>	<b>634.309</b>
<b>C) TRATTAMENTO DI FINE RAPP. DI LAVORO SUB.</b>		
	0	928
<b>D) DEBITI</b>		
Esigibili entro l'esercizio successivo	2.804	33.664
Totale debiti (D)	2.804	33.664
<b>TOTALE PASSIVO</b>	<b>675.812</b>	<b>668.901</b>

### CONTI D'ORDINE

	31/12/2008	31/12/2007
C) Impegni		
Fidejussioni ricevute da terzi	131.689	161.331
<b>TOTALE CONTI D'ORDINE</b>	<b>131.689</b>	<b>161.331</b>

## RENDICONTO GESTIONALE

A) PROVENTI	31/12/2008	31/12/2007
<b>· Proventi da attività istituzionale:</b>		
Contributi liberalità	187.671	158.157
Quote associative	100	0
<b>· Proventi da attività accessorie:</b>		
Attività di formazione	15.042	82.160
Proventi finanziari	465	134
Altri proventi	1	6
<b>TOTALE PROVENTI</b>	<b>203.279</b>	<b>240.457</b>
<b>B) ONERI</b>		
Servizi	149.344-	184.304-
Addetti all'attività	8.780-	4.167-
Oneri sociali	1.839-	1.206-
Trattamento di fine rapporto	260-	810-
Oneri diversi di gestione	1.006-	348-
Oneri finanziari	2.800-	1.684-
<b>TOTALE ONERI</b>	<b>164.029-</b>	<b>192.519-</b>
<b>DIFFERENZA PROVENTI E ONERI</b>	<b>39.252</b>	<b>47.938</b>
<b>Risultato prima delle imposte</b>	<b>39.252</b>	<b>47.938</b>
Imposte d'esercizio (Irap)	551	0
<b>RISULTATO GESTIONALE</b>	<b>38.701</b>	<b>47.938</b>

## COME DIVENTARE AMICI DI SAMUR

**Donando il tuo tempo libero**, diventando un volontario Samur, sosterrai assieme a noi la lotta contro le patologie urologiche.

**Devolvendo una somma di denaro in favore di Samur**, potrai anche tu contribuire al raggiungimento della nostra missione istituzionale.

- attraverso bonifico sul c/c n. 43492 intestato a Samur-Studi Avanzati Malattie Urologiche

c/o Aemil Banca Fil 21  
(Via Mazzini)  
ABI 07072  
CAB 02403  
CIN Z  
IBAN IT 49 Z 07072 02403  
021000043492  
Samur - Studi Avanzati Malattie Urologiche

- attraverso bonifico sul c/c n. 264602 intestato a Samur-Studi Avanzati Malattie Urologiche

c/o Unicredit Banca  
ABI 02008  
CAB 02474  
CIN U  
IBAN IT 15 U 02008 02474  
000002646021  
Samur-Studi Avanzati Malattie Urologiche

- attraverso versamento sul conto corrente postale n. 42834945 intestato a Samur-Studi Avanzati Malattie Urologiche.

**Si può dare una mano all'assistenza e aiutare la ricerca de-**

**volvendo il cinque per mille alla Samur:**

Il 5 per mille è una quota di imposte a cui lo Stato rinuncia per destinarla alle organizzazioni no-profit per sostenere le loro attività, quindi il 5 per mille non costa nulla perchè non è una tassa in più.

I modelli per la dichiarazione dei redditi CUD, 730 e UNICO contengono uno spazio dedicato al 5 per mille, in cui si può firmare ed indicare il codice fiscale di SAMUR 92051840376 nella sezione relativa al Finanziamento della ricerca scientifica e dell'università.

Anche chi non deve presentare la dichiarazione dei redditi può comunque richiedere la scheda al datore di lavoro o dell'ente erogatore della pensione e consegnarla (compilata e in busta chiusa) a un ufficio postale, a uno sportello bancario, che le ricevono gratuitamente, o a un intermediario abilitato alla trasmissione telematica (CAF, commercialisti, etc.). Sulla busta occorre scrivere DESTINAZIONE CINQUE PER MILLE IRPEF e indicare cognome, nome e codice fiscale del contribuente.

- Il 5 per mille sostituisce l'otto per mille destinato alle confessioni religiose?

No, sono due possibilità diverse ed è possibile utilizzarle entrambe per destinare parte delle proprie imposte per fini diversi.

N.B: In materia di erogazioni liberali effettuate da persone fisiche a favore delle onlus, l'articolo 15 comma 1,

lettera i bis, del DPR 917/86, stabilisce che è possibile detrarre dall'imposta lorda un importo pari al 19% delle erogazioni liberali per un importo non superiore ad Euro 2.065.

L'articolo 14 del DL n. 35/2005 (decreto competitività), ha apportato una misura alternativa, non cumulabile alla sopra citata norma, per cui le liberalità erogate da persone fisiche o persone giuridiche (società), sono deducibili dal reddito complessivo del soggetto erogante nella misura del 10% del reddito complessivo dichiarato e, comunque, nella misura massima di Euro 70.000 annui.

**Ringraziamo tutti i volontari e donatori che, attraverso il loro impegno, permettono di realizzare con successo la nostra missione.**



Studi Avanzati Malattie Urologiche

Advances Studies Urologic Diseases

Associazione Samur ONLUS

c/o Clinica Urologica

Alma Mater Studiorum

Università di Bologna

Policlinico S. Orsola-Malpighi

Padiglione Palagi

Via Palagi, 9 - 40138 Bologna

Tel 051.302082 - Fax 051.308037

info@samur.it

www.samur.it

C.F. 92051840376